

# SALTER<sup>®</sup>

SINCE 1760

## ECO BAMBOO ELECTRONIC SCALE

### Instruction Manual

EN | Please retain instructions for future reference.

### Battery Safety

The supply terminals are not to be short-circuited.

In the event of a battery and cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.

Secondary cells and batteries need to be charged before use. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.

Keep batteries out of the reach of children.

Do not crush, puncture, dismantle or otherwise damage batteries.

Do not store above 60 °C.

Avoid storage in direct sunlight.

Do not dispose of exhausted batteries in household waste.

Do not expose the batteries to heat or fire as they may explode.

Once the batteries have been exhausted, dispose of the product at a local recycling station. Contact the local government offices for further details.

This product is fitted with a rechargeable 3.7 V Li-ion battery.

### Care and Maintenance

Wipe the exterior of the scale with a soft, damp cloth and allow to dry thoroughly. Never immerse the scale in water or any other liquid.

Do not use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers to clean the scale, as this could cause damage.

### Instructions for Use Charging the Battery

When the battery is low, the battery icon and 'L' will appear on the display.

Connect the type C connector on the USB charging cable into the 5 V  $\equiv$  charging port on the scale and the other end to a compatible USB port.

Whilst charging, the battery icon will flash. The battery icon will stop flashing once the battery is fully charged. 2.5 hours of charging will provide approx. 6 months of usage if the scale is used for approx. 3 minutes per day.

### Switching On the Eco Bamboo Electronic Kitchen Scale

To switch off the scale manually, press [ON/ZERO]. Wait until display shows '0'.

### Converting Weight Units

Press UNIT to change between g, oz, ml and fl.oz. The ml and fl.oz measures are suitable for all water based liquids, eg. wine, stock and milk.

### Using the Add and Weigh Feature

To weigh several different ingredients in one bowl, press [ON/ZERO] to reset the display between each ingredient.

## Switching Off the Eco Bamboo Electronic Kitchen Scale

Press **ON/ZERO** for 2–3 seconds. Auto switch off will occur if display shows 0 for 1 minute or the same weight reading for 3 minutes.

### Warning Indicators

-lo: Low power; charge the scale.

Err or 0-Ld or EEEE: Max. weight capacity exceeded; remove some weight from the platform.

----: Negative load; press **[ON/ZERO]** to return to '0'.

### Removing the Battery for Recycling

Removing the battery requires a flathead screwdriver (not included).

**STEP 1:** Invert the scale and use a flathead screwdriver to remove the back cover.

**STEP 2:** Locate the battery and pull the 2-pin plug connector to release it.

**STEP 3:** Remove the battery and separate the remaining components: wood, metal, plastic, wiring and electrical. Dispose of the battery and components following the instructions in the section entitled 'Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment'.

### Specifications

Product code: 1094 WDFSCEU16

Display: Backlit LCD

Battery: 1 x rechargeable 3.7 V Li-ion battery

Units: g/oz/ml/fl.oz

### Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment



This symbol on the product, its batteries or its packaging means that this product and any batteries it contains must not be disposed of with household waste. Instead, it is the user's

responsibility to hand this over to an applicable collection point for the recycling of batteries and electrical and electronic equipment. This separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment due to the possible presence of hazardous substances in batteries and electrical and electronic equipment, which could be caused by inappropriate disposal. Some retailers provide take-back services which allow the user to return exhausted equipment for appropriate disposal.

**It is the user's responsibility to delete any data on electrical and electronic equipment prior to disposal.** For

more information about where to drop batteries, electrical and electronic waste off, please contact the local city/municipality office, household waste disposal service, or the retailer.

**FR** | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

### Consignes de sécurité relatives à la batterie

Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

En cas de fuite de la batterie ou des piles, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.

Les piles et batteries rechargeables doivent être rechargées avant utilisation. Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les piles ou la batterie plusieurs fois pour obtenir des performances maximales.

Tenez les piles hors de portée des enfants. Veuillez à ne pas écraser, percer, démonter ou endommager la batterie.

Ne stockez pas le produit à une température supérieure à 60 °C.

Évitez de stocker le produit à la lumière directe du soleil.

Ne pas jeter la batterie usée avec les ordures ménagères.

N'exposez pas la batterie à la chaleur ou au feu car elle pourrait exploser.

Une fois la batterie usagée, apportez le produit à la déchetterie la plus proche. Pour plus d'informations, veuillez contacter les administrations locales.

Ce produit est équipé d'une batterie Li-ion rechargeable de 3,7 V.

## Entretien et maintenance

Essuyez la surface extérieure de la balance à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis laissez sécher complètement.


N'immergez jamais la balance dans l'eau ou dans tout autre liquide.

N'utilisez pas de détergents ni de tampons à récurer agressifs ou abrasifs pour nettoyer le pèse-personne, car cela pourrait l'endommager.

## Mode d'emploi

### Chargement de la batterie

Lorsque la batterie est faible, l'icône de la batterie et « - lo » s'affichent sur l'écran.

Connectez le connecteur Type-C du câble de chargement USB au port de chargement 5 V  de la balance et l'autre extrémité à un port USB compatible. Pendant le chargement, l'icône de la batterie clignote.

L'icône de la batterie cesse de clignoter lorsque la batterie est entièrement chargée. Une charge de 2,5 heures permet d'utiliser la balance pendant environ 6 mois, à raison d'environ 3 minutes par jour.

### Mise en marche de la balance de cuisine électronique en bambou écoresponsable

Pour éteindre la balance manuellement, appuyez sur [ON/ZERO]. Attendez que le 0 s'affiche.

### Conversion des unités de poids

Appuyez sur UNIT pour passer des grammes aux onces, millilitres et onces liquides. Les mesures en millilitres et onces liquides conviennent à tous les liquides à base d'eau, comme le vin, le bouillon et le lait.

### Utilisation de la fonction tare « Add and Weigh »

Pour peser plusieurs ingrédients différents dans un bol, appuyez sur [ON/ZERO] pour réinitialiser l'écran entre chaque ingrédient.

### Arrêt de la balance de cuisine électronique en bambou écoresponsable

Appuyez sur ON/ZERO pendant 2 à 3 secondes. L'arrêt automatique se produira si l'écran indique 0 pendant 1 minute ou si le même poids est affiché pendant 3 minutes.

## Voyants d'avertissement

-lo : faible puissance ; chargez la balance.

Err ou 0-Ld ou EEEE : capacité max. dépassée ; retirez un peu de poids de la plate-forme.

---- : charge négative ; appuyez sur [ON/ZERO] pour revenir à « 0 ».

## Retrait de la batterie pour le recyclage

Le retrait de la batterie nécessite un tournevis à tête plate (non fourni).

**ÉTAPE 1 :** retournez la balance et utilisez un tournevis à tête plate pour retirer le cache arrière.

**ÉTAPE 2 :** localisez la batterie et tirez sur le connecteur à 2 broches pour la libérer.

**ÉTAPE 3 :** retirez la batterie et séparez les autres composants : bois, métal, plastique, câblage et électricité. Mettez la batterie et les composants au rebut en suivant les instructions de la section intitulée « Élimination des piles usagées et des équipements électriques et électroniques ».

## Caractéristiques

Code produit : 1094 WDFSCUE16

Écran : LCD rétroéclairé

Batterie/Pile : 1 batterie Li-ion rechargeable de 3,7 V

Unités : g/oz/ml/fl.oz

## Élimination des piles usagées et des équipements électriques et électroniques



Ce symbole figurant sur le produit, sur ses piles ou sur son emballage, signifie que ce produit et toutes les piles qu'il contient ne doivent pas

être jetés avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de les remettre à un point de collecte approprié destiné au recyclage des piles et des équipements électriques et électroniques. Cette collecte sélective et ce recyclage contribuent à préserver les ressources naturelles et à prévenir les conséquences négatives potentielles sur la santé et l'environnement, liées à la présence possible de substances dangereuses dans les piles/batteries et les équipements électriques et électroniques, pouvant être causées par une élimination inadéquate des déchets. Certains revendeurs proposent des services de reprise qui permettent à l'utilisateur de renvoyer les équipements usagés pour une mise au rebut appropriée.

**Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer toutes les données situées sur les**

**équipements électriques et électroniques avant la mise au rebut.** Pour plus d'informations sur les centres de collecte des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, votre déchetterie locale ou le revendeur du produit.

**NL** | Bewaar de instructies voor toekomstige raadpleging.

## **Veilig omgaan met accu's**

Zorg dat er geen kortsluiting met de stroompunten kan optreden.

Als een accu of celbatterij begint te lekken, zorg er dan voor dat de lekvloeistof niet in contact komt met de huid of ogen. Als dat wel gebeurt, dient u het desbetreffende gebied met veel water te spoelen en een arts te raadplegen.

Secundaire celbatterijen en accu's moeten voor gebruik worden opgeladen. Als de celbatterijen of accu's langdurig niet zijn gebruikt, kan het nodig zijn deze meerdere keren op te laden en te ontladen voordat ze weer optimaal presteren.

Houd accu's buiten het bereik van kinderen.

Accu's mogen niet worden geplet, doorboord, uit elkaar worden gehaald of anderszins worden beschadigd.

Bewaar accu's niet bij temperaturen boven 60 °C.

Vermijd opslag in direct zonlicht.

Gooi lege accu's niet bij het gewone huishoudafval.

Stel de accu's niet bloot aan vuur of hitte, want dan kunnen ze exploderen.

Als de accu's leeg zijn, dient u het product te recyclen via een plaatselijk inleverpunt.

Neem voor meer informatie contact op met lokale instanties.

Dit product heeft een oplaadbare

3,7 V Li-ion-accu.

## **Verzorging en onderhoud**


Veeg de buitenkant van de weegschaal schoon met een zachte, vochtige doek en laat goed drogen.

Dompel de weegschaal niet onder in water of een andere vloeistof.

Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuurponsjes om de weegschaal schoon te maken, aangezien dit schade kan veroorzaken.

## **Gebruiksaanwijzing De accu opladen**

Wanneer de accu bijna leeg is, verschijnen een batterijpictogram de tekst '- lo' op het display.

Sluit de type-C-connector van de USB-oplaadkabel aan op de oplaadpoort van 5 V  van de luidspreker en sluit het andere uiteinde aan op een compatibele USB-poort.

Tijdens het opladen knippert het batterijpictogram. Het batterijpictogram stopt met knipperen zodra de accu volledig is opgeladen. Met 2,5 uur opladen kunt u de weegschaal ongeveer 6 maanden gebruiken als u deze ongeveer 3 minuten per dag gebruikt.

## **De milieuvriendelijke, elektronische keukenweegschaal van bamboe inschakelen**

Als u de weegschaal handmatig wilt uitschakelen, drukt u op **[ON/ZERO]**. Wacht totdat '0' op het display wordt weergegeven.

## **Gewichtseenheden converteren**

Druk op **UNIT** om te wisselen tussen g, oz, ml en fl.oz. De eenheden ml en fl.oz zijn geschikt voor alle vloeistoffen op waterbasis, zoals wijn, bouillon en melk.

## **De toevoegfunctie gebruiken**

Om meerdere ingrediënten in één kom af te wegen, drukt u op **[ON/ZERO]** om het display te resetten voor elk ingrediënt.

De milieuvriendelijke, elektronische weegschaal van bamboe uitschakelen

Houd **ON/ZERO** 2-3 seconden ingedrukt. Automatisch uitschakelen wordt geactiveerd wanneer één minuut 0 wordt weergegeven op het display of wanneer minstens drie minuten hetzelfde gewicht wordt weergegeven.

## Waarschuwingen

-lo: Accu bijna leeg; laad de weegschaal op.

**Err of 0-Ld of EEEE:** Max. gewichtscapaciteit overschreden; verwijder wat gewicht van het plateau.

----: Negatieve belasting; druk op [ON/ZERO] om te resetten naar '0'.

## De accu verwijderen voor recycling

Voor het verwijderen van de accu hebt u een platte schroevendraaier nodig (niet meegeleverd).

**STAP 1:** Draai de weegschaal om en gebruik een platte schroevendraaier om het achterklepje te verwijderen.

**STAP 2:** Koppel de accu los van de 2-pins aansluiting.

**STAP 3:** Verwijder de accu en scheid de overige onderdelen: hout, metaal, kunststof, bedrading en elektrische componenten. Verwijder de accu en componenten volgens de instructies in de sectie 'Afvoeren van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur'.

## Specificaties

Productcode: 1094 WDFSCEU16

Weergave: LCD met achtergrondverlichting

Batterij: 1 oplaadbare Li-ion-accu van 3,7 V

Eenheden: g/oz/ml/fl.oz

## Weggoien van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur



Dit symbool op het product, de batterijen of de verpakking betekent dat dit product en de batterijen die het bevat, niet met het

huishoudelijk afval mogen worden afgevoerd. In plaats daarvan is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om deze in te leveren bij een geschikt inzamelpunt voor het recyclen van batterijen en elektrische en elektronische apparatuur. Deze gescheiden inzameling en recycling draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en voorkomt potentiële schade aan de volksgezondheid en het milieu, aangezien batterijen en elektrische en elektronische apparaten gevaarlijke stoffen kunnen bevatten die bij verkeerde afvalverwerking kunnen vrijkomen. Sommige verkopers bieden terugbrengdiensten aan waarmee de gebruiker kapotte apparatuur kan retourneren zodat de apparatuur op een juiste manier wordt weggegooid. **Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om eventuele gegevens op elektrische en elektronische apparatuur te verwijderen voordat deze wordt**

**afgevoerd.** Voor informatie over waar u batterijen en elektrische en elektronische apparatuur kunt inleveren, neemt u contact op met de gemeente, de afvalstoffendienst voor huishoudelijk afval of de verkoper.

**DE|** Bitte bewahren Sie diese Informationen zur späteren Verwendung auf.

## Batteriesicherheit

Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Bei einer undichten Batterie und Zelle sollten Sie darauf achten, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt. Waschen Sie bei Kontakt den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und holen Sie ärztlichen Rat ein.

Sekundärzellen und Akkus müssen vor der Verwendung aufgeladen werden. Nach längerer Lagerung kann es erforderlich sein, die Zellen oder Akkus mehrmals zu laden und zu entladen, um eine maximale Leistung zu erzielen.

Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Zerdrücken, durchstechen oder zerlegen Sie keine Akkus und beschädigen Sie sie nicht anderweitig.

Nicht über 60 °C lagern.

Vermeiden Sie die Lagerung bei direkter Sonneneinstrahlung.

Entsorgen Sie verbrauchte Batterien nicht im Hausmüll.

Setzen Sie Batterien nicht Hitze oder Feuer aus, da sie sonst explodieren können.

Nutzen Sie dafür bitte einen Recycling-/Wertstoffhof vor Ort. Weitere Informationen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden.

Dieses Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku mit 3,7 V ausgestattet.

## Pflege und Wartung

Wischen Sie das Äußere der Waage mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie sie vollständig trocknen.

Tauchen Sie die Waage nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Topfkratzer, um die Waage zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann.

## Gebrauchsanweisung

### Aufladen des Akkus

Wenn der Ladestand des Akkus niedrig ist, werden das Akkusymbol und „-lo“ auf der Anzeige angezeigt. Verbinden Sie den Typ-C-Stecker des USB-Ladekabels mit dem 5-V-USB-Ladeanschluss an der Waage und das andere Ende mit einem kompatiblen USB-Anschluss. Während des Ladevorgangs blinkt das Akkusymbol. Das Akkusymbol hört auf zu blinken, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist. 2,5 Stunden Ladezeit sorgen für eine Nutzungsdauer von ca. 6 Monaten, wenn die Waage ca. 3 Minuten pro Tag verwendet wird.

### Einschalten der elektronischen Eco-Küchenwaage aus Bambus

Um die Waage manuell auszuschalten, drücken Sie [ON/ZERO]. Warten Sie, bis die Anzeige „0“ anzeigt.

### Umrechnung von Gewichtseinheiten

Drücken Sie [UNIT] um zwischen g, oz, ml und fl.oz zu wechseln. Die Einheiten ml und fl.oz eignen sich zum Messen von wasserbasierten Flüssigkeiten wie Wein, Brühe und Milch.

### Verwenden der Zuwiege- und Nullstellungsfunktion

Um mehrere verschiedene Zutaten in einer Schüssel zu wiegen, drücken Sie [ON/ZERO], um die Anzeige zwischen jeder einzelnen Zutat zurückzusetzen.

### Ausschalten der elektronischen Eco-Küchenwaage aus Bambus

Drücken Sie [ON/ZERO] 2–3 Sekunden lang. Eine

automatische Abschaltung erfolgt, wenn auf der Anzeige eine Minute lang 0 oder 3 Minuten lang dieselbe Gewichtsmessung angezeigt wird.

## Warnanzeigen

-lo: Niedriger Ladezustand. Laden Sie die Waage.

Err oder 0-ld oder EEEE: Max. Tragfähigkeit überschritten. Entfernen Sie etwas Gewicht von der Waage.

----: Negative Last. Drücken Sie [ON/ZERO], um zu „0“ zurückzukehren.

## Entfernen des Akkus zum Recycling

Zum Entfernen des Akkus ist ein Flaschenschraubendreher erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten).

**SCHRITT 1:** Drehen Sie die Waage um und entfernen Sie die hintere Abdeckung mit einem Flaschenschraubendreher.

**SCHRITT 2:** Suchen Sie nach dem Akku und ziehen Sie den Stecker mit 2 Stiften, um den Akku freizugeben.

**SCHRITT 3:** Entfernen Sie den Akku und trennen Sie die übrigen Komponenten: Holz, Metall, Kunststoff, Verkabelung und Elektrik. Entsorgen Sie den Akku und die Komponenten gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten“.

## Technische Daten

Produktcode: 1094 WDFSCUE16

Anzeige: LCD mit Hintergrundbeleuchtung

Batterie: 1 Lithium-Ionen-Akku mit 3,7 V

Einheiten: g/oz/ml/fl.oz

## Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten



Dieses Symbol auf dem Produkt, den Batterien oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt und alle darin enthaltenen Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Entsorgung hat über eine geeignete Sammelstelle für das Recycling von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten zu erfolgen. Die separate Sammlung und das Recycling tragen dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und potenzielle negative Folgen für die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, da in Batterien sowie Elektro- und Elektronikaltgeräten Substanzen enthalten sind, die durch eine unsachgemäße Entsorgung die Umwelt gefährden. Einige Einzelhändler bieten Rücknahmen an.

So können Benutzer am Lebensende angelangte Geräte zurückgeben und diese werden ordnungsgemäß entsorgt. **Der Benutzer ist dafür verantwortlich, dass vor der Entsorgung des Elektro- und Elektronikgerätes sämtliche Daten auf dem Gerät gelöscht werden.** Weitere Informationen zur sachgemäßen Entsorgung von Altbatterien sowie Elektro- und Elektronikgeräten erhalten Sie bei der örtlichen Stadtverwaltung, den städtischen Entsorgungsbetrieben oder beim Händler.

**ES** Conserve estas instrucciones para su referencia futura.

## Seguridad de las pilas

No se debe realizar un cortocircuito en los terminales de alimentación.

En caso de que la batería o pila tenga fugas, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce contacto, lave el área afectada con abundante agua y acuda a un médico. Las baterías y pilas secundarias se deben cargar antes de su uso. Después de largos periodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar las baterías o pilas varias veces para disfrutar del máximo rendimiento.

Mantenga las baterías o pilas fuera del alcance de los niños.

No aplaste, perforo, desmonte ni dañe de otro modo las baterías o pilas.

No las almacene por encima de 60 °C.

Evite almacenarlas bajo la luz solar directa.

No deseche las baterías o pilas agotadas en la basura del hogar.

No exponga las baterías o pilas al calor o al fuego, ya que podrían explotar.

Una vez que las baterías o pilas se agoten, deseche el producto en un punto de reciclaje local. Póngase en contacto con las oficinas del gobierno local para obtener

más detalles.

Este producto cuenta con una batería recargable de iones de litio de 3,7 V.

## Cuidados y mantenimiento

Limpie la parte exterior de la báscula con un paño suave y húmedo, y deje que se seque completamente.


No sumerja la báscula en agua u otros líquidos.

No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar la báscula, ya que su uso podría causar daños en el aparato.

## Instrucciones de uso

### Carga de la batería

Cuando la batería esté baja, aparecerán el icono de la batería y "- lo" en la pantalla.

Conecte el conector tipo C del cable de carga USB al puerto de carga de 5 V  de la báscula y el otro extremo a un puerto USB compatible.

Durante la carga, el icono de la batería parpadeará.

El icono de la batería dejará de parpadear una vez que la batería esté completamente cargada. Con 2,5 horas de carga, la báscula podrá usarse durante aproximadamente 6 meses si el uso diario es de unos 3 minutos.

## Encendido de la báscula de cocina electrónica de bambú ecológico

Para apagar la báscula manualmente, pulse **[ON/ZERO]** (ENCENDER/CERO). Espere hasta que la pantalla muestre "0".

## Conversión de unidades de peso

Pulse UNIT (UNIDAD) para cambiar entre g, oz, ml y fl. oz. Las medidas en ml y fl. oz son ideales para líquidos con base de agua, como vino, caldo o leche.

## Uso de la función de "añadir y pesar"

Para pesar varios ingredientes en un mismo recipiente, pulse **[ON/ZERO]** (ENCENDER/CERO) para restablecer la pantalla con cada nuevo ingrediente.

## Apagado de la báscula de cocina electrónica de bambú ecológico

Pulse **ON/ZERO** (ENCENDER/CERO) durante 2–3 segundos. El dispositivo se apagará automáticamente si la pantalla muestra 0 durante 1 minuto o la misma lectura de peso durante 3 minutos.

### Indicadores de advertencia

**-lo:** Baja potencia; cargue la báscula.

**Err o 0-Ld o EEEE:** Capacidad de peso máxima excedida; quite parte del peso de la plataforma.

**----**: Carga negativa; pulse [**ON/ZERO**] (ENCENDER/CERO) para volver al ajuste "0".

### Extracción de la batería para reciclaje

Para extraer la batería se necesita un destornillador plano (no incluido).

**PASO 1:** Dele la vuelta a la báscula y utilice un destornillador plano para retirar la cubierta posterior.

**PASO 2:** Ubique la batería y tire del conector de dos clavijas para extraerla.

**PASO 3:** Extraiga la batería y separe los componentes restantes: madera, metal, plástico, cableado y material eléctrico. Deseche la batería y los componentes siguiendo las instrucciones de la sección "Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos".

### Especificaciones

Código de producto: 1094 WDFSCEU16

Pantalla: LCD retroiluminada

Batería: 1 batería recargable de iones de litio de 3,7 V

Unidades: g/oz/ml/fl. oz

### Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos



Este símbolo en el producto, sus baterías o su embalaje significa que este producto y cualquier batería que contenga no se deben desechar junto con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario depositarlo en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de baterías y equipos eléctricos y electrónicos. Esta recogida y reciclaje por separado ayudará a conservar los recursos naturales y a evitar posibles consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente debido a la posible presencia de sustancias peligrosas en las baterías y los equipos eléctricos y electrónicos, que

podrían estar causados por una eliminación de residuos inadecuada. Algunos distribuidores ofrecen servicios de recogida que permiten al usuario devolver equipos agotados para una eliminación adecuada. **Es responsabilidad del usuario borrar los datos de los equipos eléctricos y electrónicos antes de su eliminación.** Para obtener más información acerca de dónde desechar las baterías y los residuos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su autoridad local, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con el distribuidor.

**IT|** Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

### Sicurezza della batteria

Evitare di cortocircuitare i morsetti di alimentazione.

In caso di fuoriuscita di liquidi dalla batteria e dalle pile secondarie, evitare qualsiasi contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.

Caricare le batterie e le pile secondarie prima dell'uso. Dopo lunghi periodi di inattività, potrebbe essere necessario caricare e scaricare più volte le pile o le batterie per ottimizzarne le prestazioni. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

Non aprire, forare, smontare o danneggiare le batterie.

Non conservare a temperature superiori a 60 °C.

Evitare di conservare alla luce diretta del sole.

Non smaltire le batterie scariche nei rifiuti domestici.

Non esporre le batterie a fonti di calore o fiamme, onde evitare esplosioni.

Una volta giunte a esaurimento, smaltire

le batterie presso le apposite strutture. Per ulteriori informazioni, contattare gli enti locali.

Questo prodotto è dotato di una batteria ricaricabile agli ioni di litio da 3,7 V.

## Cura e manutenzione

Pulire la superficie esterna della bilancia con un panno morbido e umido e lasciarla asciugare completamente.


Non immergere la bilancia in acqua o altri liquidi.

Non utilizzare detergenti o pagliette dure o abrasive per pulire la bilancia, onde evitare possibili danni.

## Istruzioni per l'uso

### Ricarica della batteria

Quando la batteria è scarica, sul display viene visualizzata l'icona della batteria e "- lo".

Collegare il connettore Type-C del cavo di ricarica USB alla porta di ricarica  da 5 V presente sulla bilancia e l'altra estremità a una porta USB compatibile.

Durante la ricarica, l'icona della batteria lampeggia. L'icona della batteria smette di lampeggiare quando la batteria è completamente carica. 2,5 ore di ricarica garantiscono circa 6 mesi di utilizzo se la bilancia viene utilizzata per circa 3 minuti al giorno.

### Accensione della bilancia elettronica da cucina in bambù Eco

Per spegnere la bilancia manualmente, premere [ON/ZERO]. Attendere fino alla comparsa di "0" sul display.

### Conversione delle unità di peso

Premere UNIT per selezionare l'unità di misura tra g, oz, ml e fl.oz. Le misure ml e fl.oz sono adatte a tutti i liquidi a base di acqua, come vino, brodo e latte.

### Uso della funzione Aggiungi e pesa

Per pesare più ingredienti nello stesso recipiente, premere [ON/ZERO] per azzerare il display tra un ingrediente e l'altro.

### Spegnimento della bilancia elettronica da cucina in bambù Eco

Premere ON/ZERO per 2-3 secondi. Se sul display viene visualizzato 0 per un minuto o se lo stesso peso resta visualizzato per tre minuti, la bilancia si spegne automaticamente.

### Spie

-lo: batteria in esaurimento; ricaricare la bilancia.

Err o 0-Ld o EEEE: capacità massima superata; rimuovere parte del peso dalla piattaforma.

----: carico negativo; premere [ON/ZERO] per tornare a "0".

### Rimozione della batteria per il riciclaggio

Per rimuovere la batteria è necessario un cacciavite a testa piatta (non incluso).

**FASE 1:** capovolgere la bilancia e rimuovere il coperchio posteriore utilizzando un cacciavite a testa piatta.

**FASE 2:** individuare la batteria ed estrarre il connettore a 2 pin per sganciarla.

**FASE 3:** rimuovere la batteria e separare i componenti rimanenti: legno, metallo, plastica, cavi e componenti elettrici. Smaltire la batteria e i componenti seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche".

### Specifiche

Codice prodotto: 1094 WDFSCUEU16

Display: LCD retroilluminato

Batteria: 1 batteria ricaricabile agli ioni di litio da 3,7 V

Unità: g/oz/ml/fl.oz

### Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche



Questo simbolo sul prodotto, sulle batterie o sulla confezione indica che il prodotto e le batterie in esso contenute non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente consegnarlo a un punto di raccolta preposto al riciclaggio delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio contribuiranno a preservare le risorse naturali e a prevenire conseguenze negative per la salute umana e l'ambiente a causa della possibile presenza, nel prodotto, di sostanze pericolose che potrebbero essere

rilasciate da uno smaltimento inappropriato. Alcuni rivenditori forniscono un servizio di raccolta e smaltimento delle apparecchiature esauste. **È responsabilità dell'utente cancellare i dati memorizzati in apparecchiature elettriche ed elettroniche prima dello smaltimento.** Per ulteriori informazioni sui punti di smaltimento di batterie, i rifiuti elettrici ed elettronici, contattare l'ufficio locale della città/comune, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il rivenditore.

**PL** Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

## **Bezpieczeństwo akumulatora**

Nie należy zwierać zacisków zasilania. W przypadku wycieku z akumulatora i ogniwa nie wolno dopuścić do kontaktu płynu ze skórą lub oczami. Jeżeli już doszło do kontaktu, należy przemyć miejsce kontaktu dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.

Drugorzędne ogniwa i akumulatory należy naładować przed użyciem. Po dłuższym okresie przechowywania może być konieczne kilkakrotne naładowanie i rozładowanie akumulatorów lub ogni w celu uzyskania ich maksymalnej wydajności.

Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci.

Akumulatorów nie wolno zgniatać, przebijać, rozbierać ani powodować innych uszkodzeń.

Nie należy przechowywać w temperaturze powyżej 60 °C.

Nie należy przechowywać w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Zużytych akumulatorów nie należy

wyrzucać do domowych pojemników na śmieci.

Nie wolno wystawiać baterii na działanie wysokiej temperatury ani ognia, ponieważ mogą one wybuchnąć.

Po wyczerpaniu akumulatorów należy oddać produkt do lokalnego punktu recyklingu. Więcej informacji na ten temat można uzyskać w organach samorządowych.

Urządzenie jest wyposażone w akumulator litowo-jonowy 3,7 V.

## **Konserwacja**

Wytrzyj zewnętrzną część wagi za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki i dokładnie osusz.


Nie wolno zanurzać wagi w wodzie ani innym płynie.

Do czyszczenia wagi nie należy używać silnych lub ściernych detergentów ani drucianych zmywaków, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenia.

## **Instrukcja obsługi**

### **Ładowanie akumulatora**

Gdy poziom naładowania akumulatora jest niski, na wyświetlaczu pojawi się ikona akumulatora i symbol „- lo”.

Końcówkę micro-USB C przewodu do ładowania przez USB należy podłączyć do portu ładowania 5 V  na wadze, a drugą do zgodnego portu USB.

Podczas ładowania miga ikona akumulatora. Po całkowitym naładowaniu akumulatora ikona przestanie migać. 2,5 godziny ładowania wystarcza na około 6 miesięcy użytkowania, jeśli waga jest używana przez około 3 minuty dziennie.

### **Włączanie elektronicznej wagi kuchennej z ekologicznego bambusa**

Aby wyłączyć wagę ręcznie, naciśnij przycisk [ON/ZERO]. Odczekaj do momentu wyświetlenia na wyświetlaczu wskazania 0.

## Zmiana jednostek masy

Naciśnij przycisk UNIT, aby przełączać się między następującymi jednostkami: g, ml, oz i fl.oz. Jednostki ml i fl.oz nadają się do ważenia wszystkich płynów na bazie wody, np. wina, bulionu, mleka.

## Korzystanie z funkcji Dodaj i zważ

Abi zważyć kilka różnych składników w jednej misce, naciśnij przycisk [ON/ZERO], aby zresetować wyświetlacz pomiędzy poszczególnymi składnikami.

## Włączanie elektronicznej wagi kuchennej z ekologicznego bambusa

Naciśnij przycisk ON/ZERO i przytrzymaj przez 2–3 sekundy. Automatyczne wyłączenie następuje, gdy na wyświetlaczu przez jedną minutę pojawi się 0 lub przez 3 minuty będzie wyświetlany ten sam odczyt wagi.

## Kontrolki ostrzegawcze

-lo: Niska moc; naładuj wagę.

Err lub 0-Ld lub EEEE: Przekroczono maksymalny udźwig; usunąć nieco ciężaru z platformy.

----: Obciążenie ujemne; naciśnij przycisk [ON./ZERO], aby powrócić do wartości „0”.

## Wijmowanie akumulatora w celu recyklingu

Do wyjęcia akumulatora potrzebny jest płaski śrubokręt (do nabycia osobno).

**KROK 1:** Odwróć wagę i zdejmij tylną pokrywę za pomocą płaskiego śrubokrętu.

**KROK 2:** Znajdź baterię. Pociągnij za wtyczkę z 2 bolcami, aby wyjąć baterię.

**KROK 3:** Wyjmij akumulator i odłącz pozostałe elementy: drewno, metal, plastik, przewody i elementy elektryczne. Akumulator i podzespoły należy utylizować zgodnie z instrukcjami zawartymi w części zatytułowanej „Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych”.

## Dane techniczne

Kod produktu: 1094 WDFSEU16

Wyświetlacz: Podświetlany ekran LCD

Akumulator: 1 x akumulator litowo-jonowy 3,7 V

Jednostki: g/oz/ml/fl.oz

## Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych



Ten symbol na produkcie, jego bateriach lub opakowaniach oznacza, że nie wolno wyrzucać ich razem z odpadami domowymi. Użytkownik jest natomiast odpowiedzialny za to, aby przekazać je do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu akumulatorów oraz sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Ten odrębny proces zbierania i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne i zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzkie i środowisko naturalne, wynikającym z możliwej obecności niebezpiecznych substancji w akumulatorach oraz sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, które mogą być spowodowane niewłaściwą utylizacją. Niektórzy sprzedawcy detaliczni oferują usługi odbioru zużytego sprzętu, które umożliwiają użytkownikowi zwrot zużytego sprzętu w celu właściwej utylizacji.

**Użytkownik jest odpowiedzialny za usunięcie wszelkich danych na urządzeniach elektrycznych i elektronicznych przed ich utylizacją.** Aby uzyskać więcej informacji na temat miejsc wyrzucania baterii, odpadów elektrycznych i elektronicznych, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta/gminy, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub sprzedawcą.

PT| Conserve estas instruções para referência futura.

## Segurança da bateria

Os terminais de alimentação não devem estar em curto-circuito.

Em caso de fuga numa bateria e numa pilha, não permita que o líquido entre em contacto com a pele nem com os olhos. Em caso de contacto, lave a área afetada com água em abundância e consulte um médico.

As pilhas e as baterias secundárias têm de ser carregadas antes da utilização. Após longos períodos de armazenamento, poderá ser necessário carregar e descarregar as pilhas ou as baterias várias vezes para obter o máximo desempenho. Mantenha as pilhas/baterias fora do alcance das crianças.

Não esmague, perfure, desmonte nem danifique as pilhas/baterias.

Não armazene acima dos 60 °C.

Evite o armazenamento sob luz solar direta.

Não coloque as baterias gastas no lixo doméstico.

Não exponha as pilhas/baterias a calor ou fogo, pois podem explodir.

Assim que as baterias estiverem gastas, elimine o produto numa estação de reciclagem local. Contacte as autoridades governamentais locais para obter mais informações.

Este produto está equipado com uma bateria recarregável de iões de lítio de 3,7 V.

## Cuidados e manutenção

Limpe o exterior da balança com um pano macio e húmido e deixe secar bem.

Nunca mergulhe a balança em água ou em qualquer outro líquido.

Não utilize detergentes de limpeza ou esfregões agressivos ou abrasivos para limpar a balança, pois pode causar danos.

## Instruções de utilização

### Carregar a bateria

Quando a bateria estiver com pouca carga, o ícone da bateria e "- lo" são apresentados no visor.

Ligue o conector tipo C do cabo de carregamento USB à porta de carregamento de 5 V  $\equiv$  da balança e a outra extremidade a uma porta USB compatível.

Durante o carregamento, o ícone da bateria fica intermitente. O ícone da bateria para de piscar quando a bateria estiver totalmente carregada. Um carregamento de 2,5 horas fornece, aproximadamente, 6 meses de utilização, se a balança for utilizada durante cerca de 3 minutos por dia.

## Ligar a balança eletrónica de cozinha de bambu ecológico

Para desligar a balança manualmente, prima [ON/ZERO]. Aguarde até que o visor indique "0".

## Converter unidades de peso

Prima UNIT para alternar entre g, oz, ml e fl.oz. As medidas ml e fl.oz são adequadas para todos os líquidos à base de água, por exemplo, vinho, caldo, leite.

## Utilizar a função de adicionar e pesar

Para pesar vários ingredientes diferentes numa taça, prima [ON/ZERO] para repor o visor entre cada ingrediente.

## Desligar a balança eletrónica de cozinha de bambu ecológico

Prima ON/ZERO durante 2-3 segundos. A desativação automática ocorre se o visor apresentar 0 durante um minuto ou a mesma leitura de peso durante três minutos.

## Indicadores de aviso

-lo: bateria fraca; carregue a balança.

Err ou 0-Ld ou EEEE: capacidade máxima de peso excedida; retire algum peso da plataforma.

----: carga negativa; prima [ON/ZERO] para regressar a "0".

## Remover a bateria para reciclar

A remoção da bateria requer uma chave de parafusos de cabeça plana (não incluída).

**PASSO 1:** inverta a balança e utilize uma chave de parafusos de cabeça plana para remover a tampa posterior.

**PASSO 2:** localize a bateria e puxe o conector de tomada de 2 pinos para libertar a mesma.

**PASSO 3:** retire a bateria e separe os restantes componentes: elétricos, cablagem, de madeira, de metal e de plástico. Elimine a bateria e os componentes seguindo as instruções incluídas na secção "Eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e pilhas/baterias".

## Especificações

Código do produto: 1094 WDFSCEU16

Visor: LCD com retroiluminação

Bateria: 1 bateria recarregável de iões de lítio de 3,7 V

Unidades: g/oz/ml/fl.oz

## Eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos e pilhas/baterias



Este símbolo no produto, nas pilhas/baterias ou na embalagem significa que este produto e quaisquer pilhas/baterias que contenha não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Em vez disso, é da responsabilidade do utilizador entregá-lo a um ponto de recolha aplicável para a reciclagem de pilhas/baterias e equipamento elétrico e eletrónico. A recolha separada e a reciclagem ajudarão a conservar os recursos naturais e a evitar as potenciais consequências negativas para a saúde humana e para o ambiente que resultaríamos de uma eliminação inadequada das substâncias perigosas que podem estar presentes nas pilhas/baterias e no equipamento elétrico e eletrónico. Alguns revendedores fornecem serviços de recolha que permitem ao utilizador devolver equipamento gasto para uma eliminação adequada. **É da responsabilidade do utilizador apagar quaisquer dados relativos a equipamentos elétricos e eletrónicos antes da eliminação.** Para obter mais informações sobre onde entregar as pilhas/baterias e os resíduos elétricos e eletrónicos, contacte o representante local da cidade/município, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou o revendedor.

**HU** | Tartsa meg ezt az útmutatót későbbi használatra.

## Akkumulátorbiztonság

A dugvillákat tilos rövidre zární.

Az akkumulátor és a telep szivárgása esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne kerüljön a bőrére vagy a szemébe. Ha érintkezett a folyadékkal, bőséges vízzel mossa le az érintett területet, és forduljon orvoshoz.

A másodlagos telepeket és akkumulátorokat használat előtt fel kell tölteni. Hosszabb ideig tartó tárolás esetén előfordulhat, hogy a maximális teljesítmény eléréséhez többször is fel kell töltenie és le kell mérítenie a telepeket vagy akkumulátorokat.

Az akkumulátort tartsa gyermekektől elzárva.

Az akkumulátort ne törje össze, ne lyukassza ki, ne szerelje szét, illetve ne károsítsa semmilyen más módon.

Ne tárolja 60 °C fölötti hőmérsékleten.

Ne tárolja közvetlen napfénynek kitett helyen.

A tönkrement akkumulátort ne dobja a háztartási hulladékba.

Az akkumulátort ne tegye ki hőnek vagy tűznek, mert felrobbanhatnak.

Ha az akkumulátor tönkrement, adja le a terméket egy újrahasznosító állomáson.

További részletekért forduljon a helyi önkormányzati irodához.

A termék egy 3,7 V-os tölthető lítiumion-akkumulátorral rendelkezik.

## Ápolás és karbantartás

A mérleg burkolatát puha, nedves ruhával tisztítsa meg, majd alaposan szárítsa meg.

Soha ne merítse a mérleget vízbe vagy más folyadékba.

A mérleg tisztításához ne használjon durva vagy dörzsölő hatású tisztító- vagy súrolószert, mert ezzel károsíthatja a készüléket.

## Használati útmutató

### Az akkumulátor töltése

Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, megjelenik a kijelzőn az akkumulátor ikonja és a „- lo” szimbólum.

Csatlakoztassa az USB-töltőkábel C-típusú USB-s végét a mérlegen lévő 5 V-os töltőporthoz, a másik végét pedig egy kompatibilis USB-porthoz.

Töltés közben az akkumulátor ikonja villog. Az akkumulátor teljes feltöltését követően az ikon elalszik. 2,5 órás töltéssel kb. 6 hónap használat biztosított, ha a mérleget naponta kb. 3 percig használja.

## Az eco bambusz elektronikus mérleg bekapcsolása

A mérleg manuális bekapcsolásához nyomja meg az [ON/ZERO] (be/nullázás) lehetőséget. Várjon, amíg a kijelzőn a „0” érték lesz látható.

## Mértékegységek átváltása

A UNIT gomb megnyomásával válthat a g, oz, ml és fl.oz mértékegységek között. A ml és fl.oz mértékegységek megfelelőek minden vízalapú folyadék, pl. bor, húsleves és tej méréséhez.

## A hozzáadás és mérés funkció használata

Ha egy tálban több különböző hozzávalót szeretne mérni, nyomja meg az [ON/ZERO] (be/nullázás) gombot a kijelző visszaállításához az egyes hozzávalók között.

## Az eco bambusz elektronikus mérleg kikapcsolása

Tartsa benyomva a ON/ZERO (be/nullázás) gombot 2–3 másodpercig. A készülék automatikusan kikapcsol, ha a kijelzőn 1 percig a 0 érték látható, illetve ha a kijelző már 3 perce ugyanazt a súlyt mutatja.

## Figyelmeztető jelzések

-lo: Alacsony energiaellátás; töltsse fel a mérleget.

Err vagy 0-Ld vagy EEEE: Túllépte a maximális súlykapacitást.; csökkentse a súlyt a felületen.

----: Negatív terhelés; nyomja meg a [ON/ZERO] (be/nullázás) lehetőséget, hogy a mérleg ismét „0” jelzést mutasson.

## Az akkumulátor eltávolítása újrahasznosítás céljából

Az akkumulátor eltávolításához laposfejű csavarhúzóra van szükség.(nem tartozék).

- 1. LÉPÉS:** Fordítsa meg a mérleget, és a lapos csavarhúzó segítségével távolítsa el a hátlapot.
- 2. LÉPÉS:** Keresse meg az akkumulátort, majd a 2 tűs csatlakozó kihúzásával vegye ki.
- 3. LÉPÉS:** Vegye ki az akkumulátort, majd szelektálja a többi alkatrészt: fa, fém, műanyag, drót és elektromos. Az akkumulátort és a többi alkatrészt a „Hulladékakkumulátorok, valamint elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása” című részben leírtak szerint ártalmatlanítsa.

## Műszaki adatok

Termékkód: 1094 WDFSCU16

Kijelző: LCD-kijelző háttérvilágítással

Akkumulátor: 1 db 3,7 V-os tölthető

lítiumion-akkumulátor

Mértékegységek: g/oz/ml/fl.oz

## Hulladékakkumulátorok, valamint elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása



Ha a terméken, az akkumulátoron vagy a csomagoláson ezt a szimbólumot látja, a terméket és annak akkumulátorát tilos a háztartási hulladékba dobni. A felhasználó felelőssége, hogy az akkumulátorokat, valamint az elektromos és elektronikus berendezéseket az újrahasznosításukra alkalmas gyűjtőponton helyezték el. A szelektív hulladékgyűjtéssel és újrahasznosítással megóvhatók a természetes erőforrások, és megakadályozhatók az akkumulátorokban, valamint az elektromos és elektronikus berendezésekben esetlegesen előforduló, az emberi egészségre és a környezetre káros anyagok negatív hatásai, amelyeket a nem megfelelő ártalmatlanítás okoz. Egyes kiskereskedők visszavételi szolgáltatásokat nyújtanak, amelyek lehetővé teszik a felhasználó számára, hogy a megfelelő ártalmatlanítás érdekében visszaadja a tönkrement berendezéseket. **A felhasználó felelőssége, hogy az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása előtt törölje a készülékekről az adatokat.** Az akkumulátorok, valamint az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításáról további információért vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékkezelővel vagy a kiskereskedővel.

SK | Pokyny si odložte pre nahliadnutie v budúcnosti.

## Bezpečnosť batérie

Napájacie svorky sa nesmú skratovať.  
V prípade úniku kvapaliny z batérie alebo z akumulátora dbajte na to, aby nedošlo k jej kontaktu s pokožkou alebo očami. V prípade kontaktu postihnuté miesto umyte veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.

Sekundárne články a batérie musia byť pred použitím nabité. Po dlhšej dobe skladovania môže byť potrebné články

alebo batérie niekoľkokrát nabiť a vybiť, aby dosiahli maximálny výkon.

Batérie uchovávajú mimo dosahu detí.

Batérie nedrvtvte, neprepichujte, nerozoberajte ani inak nepoškodzuje. Neskladujte pri teplote vyššej ako 60 °C ani na priamom slnečnom svetle.

Vybité batérie nevyhadzujte do komunálneho odpadu.

Batérie nevystavujte teplu ani ohňu, pretože by mohli explodovať.

Po vybití batérií zanezte výrobok do miestneho recyklačného strediska. Podrobnejšie informácie vám poskytnú miestne úrady.

Tento produkt je vybavený nabíjateľnou 3,7 V lítiovo-iónovou batériou.

## Starostlivosť a údržba


Utrite povrch váhy mäkkou, vlhkou handričkou a nechajte ho riadne vysušiť. Váhu nikdy neponárajte do vody ani inej kvapaliny.

Na čistenie váhy nepoužívajte agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky či drôtenky, pretože by mohlo dôjsť k jej poškodeniu.

## Návod na použitie

### Nabíjanie batérie

Keď je výdrž batérie nízka, na displeji sa zobrazí ikona batérie a hlásenie „- lo“.

Konektor typu C nabíjacieho kábla USB zapojte do nabíjacieho portu 5 V  na váhe a druhý koniec do kompatibilného portu USB.

Počas nabíjania bude blikať ikona batérie. Po úplnom nabití batérie prestane ikona batérie blikať. 2,5 hodiny nabíjania poskytnú pribl. 6 mesiacov používania, ak sa váha používa pribl. 3 minúty denne.

Zapínanie ekologickej bambusovej elektronickej kuchynskej váhy

Na manuálne zapnutie váhy stlačte tlačidlo [ON/ZERO]. Počkajte, kým sa nezobrazí znak „0“.

## Prevod jednotiek hmotnosti

Stlačením tlačidla UNIT môžete prepínať medzi jednotkami g, oz, ml a fl.oz. Merné jednotky ml a fl.oz sú vhodné pre všetky kvapaliny na báze vody, napr. víno, vývar, mlieko.

## Používanie funkcie Add and Weigh

Ak chcete odvážiť niekoľko rôznych surovín v jednej miske, medzi vážením jednotlivých surovín vynulujte displej stlačením tlačidla [ON/ZERO].

Zapínanie ekologickej bambusovej elektronickej kuchynskej váhy

Stlačte tlačidlo ON/ZERO na 2–3 sekundy. Ak displej zobrazuje znak 0 počas 1 minúty alebo ak sa počas 3 minút načítava rovnaká hmotnosť, váha s automaticky vypne .

## Výstražné indikátory

-lo: Nízka úroveň energie; nabite váhu.

Err alebo 0-Ld alebo EEEE: Prekročená max. hmotnosť; odnímate z váhy časť záťaže.

----: Negatívne zaťaženie; stlačením tlačidla [ON/ZERO] sa vráťte na „0“.

## Vybratie batérie na recykláciu

Na vybratie batérie je potrebný plochý skrutkovač (nie je súčasťou balenia).

- 1. KROK:** Prevráťte váhu a pomocou plochého skrutkovača odstráňte zadný kryt.
- 2. KROK:** Nájdite batériu a uvoľnite ju potiahnutím 2-kolíkového konektora.
- 3. KROK:** Vyberte batériu a oddel'te zvyšné komponenty: drevo, kov, plast, kabeláž a elektriku. Batériu a komponenty zlikvidujte podľa pokynov v časti s názvom „Likvidácia použitých batérií a elektrických a elektronických zariadení“.

## Technické údaje

Kód výrobu: 1094 WDFSCU16

Displej: Podsvietený displej LCD

Batéria: 1 x nabíjateľná 3,7 V lítiovo-iónová batéria

Jednotky: g/oz/ml/fl.oz

## Likvidácia použitých batérií a elektrických a elektronických zariadení



Tento symbol na produkte, jeho batériách alebo obale znamená, že tento produkt a všetky batérie, ktoré sa v ňom nachádzajú, sa nesmú likvidovať s komunálnym odpadom. Namiesto

toho je uživatel povinný odovzdat' ich na príslušnom zbernom mieste na recykláciu batérií a elektrických a elektronických zariadení. Tento separovaný zber a recyklácia pomôžu zachovať prírodné zdroje a zabrániť potenciálnym negatívnym dôsledkom na ľudské zdravie a životné prostredie z dôvodu možnej prítomnosti nebezpečných látok v batériách a elektrických a elektronických zariadeniach, ktoré by mohli byť spôsobené nevhodnou likvidáciou. Niektorí predajcovia poskytujú služby spätného odberu, ktoré umožňujú používateľovi vrátiť opotrebované zariadenie na vhodnú likvidáciu. **Vymazanie akýchkoľvek údajov na elektrickom a elektronickom zariadení pred likvidáciou má na starosti používateľ.** Ďalšie informácie o tom, kde možno batérie, elektrický a elektronický odpad odovzdať, získate na miestnom mestskom/obecnom úrade, u služby likvidácie komunálneho odpadu alebo u predajcu.

**CZ** | Návod uschovajte pro pozdější použití.

## Bezpečnost baterie

Nesmí dojít ke zkratování napájecího bodu. V případě netěsnosti baterie a článku zabraňte kontaktu kapaliny s kůží či očima. Pokud došlo ke kontaktu, omyjte postižené místo velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.

Sekundární články a baterie je třeba před použitím nabít. Po delší době skladování může být nutné články či baterie několikrát nabít a vybití, aby dosahovaly maximálního výkonu.

Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

Baterie nemačkejte, nepropichujte, nerozebírejte ani jinak nepoškozujte.

Uchovávejte při teplotě do 60 °C.

Neskladujte na přímém slunci.

Nevyhazujte vybité baterie do běžného odpadu.

Nevystavujte baterie teplu ani ohni, protože mohou explodovat.

Po vyčerpání baterie odнесите výrobek

do místní recyklační stanice. Další podrobnosti vám sdělí místní úřady. Tento produkt je vybaven 3,7 V dobíjecí baterií Li-ion.

## Péče a údržba

Vnější povrch váhy otřete měkkým vlhkým hadříkem a nechte důkladně vyschnout. Váhu nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny.

K čištění váhy nepoužívejte hrubé ani abrazivní čisticí prostředky nebo drátěnky, jelikož byste ji mohli poškodit.

## Návod k použití Nabíjení baterie

Pokud je baterie téměř vybitá, na displeji se zobrazí ikona baterie a nápis „- lo“.

Připojte konektor typu C nabíjecího kabelu USB do 5 V nabíjecího portu na váze a druhý konec připojte do kompatibilního portu USB.

Během nabíjení bude blikat ikona baterie. Jakmile bude baterie plně nabitá, ikona baterie přestane blikat. 2,5 hodiny nabíjení zajistí přibližně 6 měsíců používání, pokud se váha používá přibližně 3 minuty denně.

## Zapnutí kuchyňské elektronické váhy Eco Bamboo

Chcete-li váhu vypnout ručně, stiskněte tlačítko [ON/ZERO]. Počkejte, až se na displeji zobrazí „0“.

## Přepnutí jednotek hmotnosti

Stisknutím tlačítka UNIT můžete přepínat mezi jednotkami hmotnosti g, oz, ml a fl.oz. Míry ml a fl.oz (je-li jimi váha vybavena) jsou použitelné pro všechny kapaliny na bázi vody, např. víno, vývar, mléko apod.

## Použití funkce Přidat a zvážít

Chcete-li zvážít několik různých přísad v jedné míse, stisknutím tlačítka [ON/ZERO] vynulujete zobrazení mezi jednotlivými přísadami.

## Vypnutí kuchyňské elektronické váhy Eco Bamboo

Stiskněte tlačítko ON/ZERO na 2–3 sekundy. K automatickému vypnutí dojde, pokud se na displeji po dobu 1 minuty zobrazí hodnota 0 nebo pokud se na něm zobrazuje stejná hodnota hmotnosti po dobu 3 minut.

## Υπόδειξη ελέγχου

**-lo:** Slabá energie baterie; nabijte váhu.

**Err nebo 0-Ld nebo EEEE:** Překročena max. nosnost; odstraňte z platformy trochu hmotnosti.

----: Záporné zatížení; stisknutím tlačítka **[ON/ZERO]** se vraťte k hodnotě „0“.

## Odstranění baterie pro recyklaci

Vyjmutí baterie vyžaduje plochý šroubovák (není součástí balení).

**KROK 1:** Obráťte váhu vzhůru nohama a plochým šroubovákem odstraňte zadní kryt.

**KROK 2:** Vyhleďte baterii a vysuňte 2kolkový zástrčkový konektor pro uvolnění baterie.

**KROK 3:** Vyjměte baterii a oddělte zbývající součásti: dřevo, kov, plast, vodiče a elektrické součásti. Při likvidaci baterie a součástí se řiďte pokyny v části „Likvidace vybitých baterií a elektrických a elektronických zařízení“.

## Specifikace

Kód produktu: 1094 WDFSCEU16

Displej: Podsvícený displej LCD

Baterie: 1 x dobíjecí baterie Li-ion 3,7 V

Jednotky: g/oz/ml/fl.oz

## Likvidace vybitých baterií a elektrických a elektronických zařízení



Tento symbol na produktu, jeho bateriích nebo obalu znamená, že tento produkt a v něm obsažené baterie se nesmějí likvidovat společně s běžným komunálním odpadem. Namísto toho je uživatel odpovědný za jejich předání na příslušné odběrové místo pro recyklaci baterií a elektrických a elektronických zařízení. Tento separátní odběr a recyklování napomohou ochraně přírodních zdrojů a zabrání potenciálním negativním důsledkům pro lidské zdraví a životní prostředí, které by způsobila přítomnost nebezpečných látek v bateriích a elektrických a elektronických zařízeních, a ke které by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace. Někteří prodejci poskytují služby zpětného převzetí, které umožňují uživateli vrátit vyčerpané vybavení pro příslušnou likvidaci. **Je odpovědností uživatele odstranit před likvidací veškerá data z elektrických a elektronických zařízení.** Další informace o tom, kde odevzdat baterie, elektrický a elektronický odpad, prosím kontaktujte místní městský nebo obecní úřad, služby likvidace

komunálního odpadu nebo prodejce.

ΕΙΦυλάξετε το οδηγό για αμελλοπικη αναφορά.

## Ασφάλεια μπαταρίας

Τα τεμαχικά τροφοδοσίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.

Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας και των κυψελών, μην αφήσετε του γρόνα έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Σε περίπτωση που έρθει σε επαφή, πλύνετε την περιοχή με άφθονη ποσότητα νερού και συμβουλευτείτε τον γιατρό σας. Οι δευτερεύουσες κυψέλες και οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται πριν από τη χρήση. Μετά από παρατεταμένες περιόδους αποθήκευσης, μπορεί να χρειαστεί να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τις κυψέλες ή τις μπαταρίες αρκετές φορές για να επιτύχετε μέγιστη απόδοση.

Διατηρείτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.

Μην συνθλίβετε, τρυπάτε, αποσυαρμολογείτε ή καταστρέψετε με οποιονδήποτε τρόπο τις μπαταρίες. Μην φυλάσσετε σε θερμοκρασία μεγαλύτερη των 60 °C.

Αποφύγετε την αποθήκευση σε άμεσο ηλιακή ακτινοβολία.

Μην απορρίπτετε τις εξαντλημένες μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα. Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά, καθώς μπορεί να προκληθεί έκρηξη.

Αφού εξαντληθούν οι μπαταρίες, απορρίψτε το προϊόν σε έναν τοπικό σταθμό ανακύκλωσης. Επικοινωνήστε με τα γραφεία τοπικής αυτοδιοίκησης για

περισσότερες λεπτομέρειες.  
Αυτό το προϊόν διαθέτει  
επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων  
λιθίου 3,7 V.

**Φροντίδα και συντήρηση**  
Σκουπίστε το εξωτερικό της ζυγαριάς με  
ένα μαλακό, υγρό πανί και αφίστε το να  
στεγνώσει καλά.

Ποτέ μην βυθίζετε τη ζυγαριά σε νερό ή  
σε οποιοδήποτε υγρό.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά ή  
αποξεστικά απορρυπαντικά ή ρυμπίνα  
σφουγγαράκια για να καθαρίσετε  
τη ζυγαριά, καθώς μπορεί να  
προκληθεί ζημιά.

**Οδηγίες χρήσης**

**Φόρτιση της μπαταρίας**

Όταν η μπαταρία είναι χαμηλή, στην οθόνη εμφανίζεται  
το εικονίδιο της μπαταρίας και η ένδειξη "-lo".  
Συνδέστε το βύσμα τύπου C του καλωδίου φόρτισης  
USB στη θύρα φόρτισης 5V== της ζυγαριάς και το  
άλλο άκρο σε μια συμβατή θύρα USB.

Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, το εικονίδιο  
της μπαταρίας αναβοσβήνει. Το εικονίδιο της  
μπαταρίας σταματά να αναβοσβήνει μόλις η  
μπαταρία φορτιστεί πλήρως. 2,5 ώρες φόρτισης  
παρέχουν περίπου 6 μήνες χρήσης, εάν η ζυγαριά  
χρησιμοποιείται για περίπου 3 λεπτά την ημέρα.

**Ενεργοποίηση της οικολογικής  
ηλεκτρονικής ζυγαριάς κουζίνας μπαμπού**  
Για να απενεργοποιησετε τη ζυγαριά χειροκίνητα,  
πατήστε [ON/ZERO] (Ενεργοποίηση/Μηδενισμός).  
Περιμένετε μέχρι στην οθόνη να εμφανιστεί η  
ένδειξη 0.

**Μετατροπή μονάδων βάρους**

Πιέστε UNIT (Μονάδα) για αλλαγή μεταξύ g, oz, ml  
και fl.oz. Οι μονάδες μέτρησης ml και fl.oz είναι  
κατάλληλες για όλα τα υγρά που περιέχουν νερό, π.χ.  
κρασί, ζωμός και γάλα.

**Χρήση της λειτουργίας προσθήκης  
και ζύγισης**

Για να ζυγίσετε αρκετά διαφορετικά υλικά σε ένα πολ-  
πατήστε [On/Zero] (Ενεργοποίηση/Μηδενισμός) για να  
μηδενίσετε την ένδειξη μεταξύ κάθε υλικού.

**Απενεργοποίηση της οικολογικής  
ηλεκτρονικής ζυγαριάς κουζίνας μπαμπού**  
Πατήστε **ON/ZERO** (Ενεργοποίηση/Μηδενισμός)  
για 2-3 δευτερόλεπτα. Θασημειωθεί αυτόματα η  
απενεργοποίηση, εάν ο θόνη δείξει 0 για 1 λεπτό ή την  
ίδια ένδειξη βάρους για 3 λεπτά.

**Ενδείξεις προειδοποίησης**

-lo: Χαμηλή ισχύς, φορτίστε τη ζυγαριά.  
Err ή O-Ld ή EEEE: Υπέρβαση της μέγιστης  
χωρητικότητας βάρους αφαιρέστε λίγο βάρος από  
την πλατφόρμα.

----: Αρνητικό φορτίο. Πατήστε [ON/ZERO]  
(Ενεργοποίηση/Μηδενισμός) για να επιστρέψετε  
στο "0".

**Αφαίρεση της μπαταρίας για ανακύκλωση**

Για την αφαίρεση της μπαταρίας απαιτείται ένα  
κατσαβίδι με επίπεδη κεφαλή (δεν περιλαμβάνεται).  
ΒΗΜΑ 1: Αναποδογυρίστε τη ζυγαριά και  
χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι με επίπεδη κεφαλή για  
να αφαιρέσετε το πίσω κάλυμμα.

ΒΗΜΑ 2: Εντοπίστε τη μπαταρία και τραβήξτε τον  
σύνδεσμο βύσματος. Ζακίω τον γωνιαίο ελευθερώστε  
την μπαταρία.

ΒΗΜΑ 3: Αφαιρέστε τη μπαταρία και διαχωρίστε  
τα υλικά της εξαρτήματος αξιλομέταλλο, πλαστικό,  
καλώδια και ηλεκτρικά. Απορρίψτε τη μπαταρία και  
το εξάρτημα σύμφωνα με τις οδηγίες της ενότητας  
"Απόρριψη προβλήτων μπαταριών και ηλεκτρικού και  
ηλεκτρονικού εξοπλισμού".

**Προδιαγραφές**

Κωδικός προϊόντος: 1094 WDFSC EU 16

Οθόνη: LCD με οπίσθιο φωτισμό

Μπαταρία: επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων  
λιθίου 3,7 V

Μονάδες: g/oz/ml/fl.oz

**Απόρριψη αποβλήτων  
μπαταριών και ηλεκτρικού και  
ηλεκτρονικού εξοπλισμού**



Αυτό το σύμβολο στα προϊόντα μπαταρίας ή  
στη συσκευασία τους σημαίνει ότι τα προϊόντα

οι μπαταρίες που περιέχουν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αντίθετως αποτελεί ευθύνη του χρήστη να παραδώσει σε κατάλληλο σημείο συλλογή για την ανακύκλωση μπαταριών και ηλεκτρονικών και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό το εξοπλισμό συλλογή και ανακύκλωση βρονθιά στη διαμόρφωση των κυκλωμάτων και στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον λόγω της πιθανής παρουσίας επικίνδυνων ουσιών στις μπαταρίες και ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, οι οποίοι μπορεί να προκύψουν σε περίπτωση κατάλληλης απόρριψης. Ορισμένα καταστήματα και κέντρα παρέχουν υπηρεσίες παραλαβής, οι οποίες επιτρέπουν στον χρήστη να επιστρέψει τον εξοπλισμό στο τέλος της ζωής του για κατάλληλη απόρριψη. Αποτέλεσμα ευθύνη του χρήστη να διαγράψει τυχόν δεδομένα που τυχόν υπάρχουν στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό πριν από την απόρριψη. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού να απορρίψετε τις μπαταρίες, τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά απόβλητα, επικοινωνήστε με τοπικό γραφείο της πόλης/δήμου, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα λιανικής.

**DK** | Gem vejledningen til fremtidig brug.

## Batterisikkerhed

Strømforsyningsterminalerne må ikke kortsluttes. Hvis batteri og celle lækker, må væsken ikke komme i kontakt med hud eller øjne. Hvis det sker, skal det berørte område vaskes med rigelige mængder vand, og der skal søges læge.

Ekstra celler og batterier skal oplades før brug. Efter længere tids opbevaring kan det være nødvendigt at oplade og aflade cellerne eller batterierne flere gange for at opnå maksimal ydeevne.

Batterierne skal opbevares utilgængeligt for børn. Batterierne må ikke knuses, punkteres, skilles ad eller på anden måde beskadiges.

Må ikke opbevares ved over 60 °C.

Undgå opbevaring i direkte sollys.

Brugte batterier må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

Udsæt ikke batterierne for varme eller ild, da de kan eksplodere.

Når batterierne er opbrugt, skal du bortskaffe produktet på en lokal genbrugsstation. Kontakt de lokale

myndigheder for yderligere oplysninger.

Dette produkt er udstyret med et genopladeligt 3,7 V Li-ion-batteri.

## Pleje og vedligeholdelse

Tør vægtens yderside af med en blød, fugtig klud, og lad den tørre helt.


Nedsenk aldrig vægten i vand eller andre væsker.

Brug aldrig skrappe eller slibende rengøringsmidler eller skuresvampe til rengøring af vægten, da dette kan beskadige den.

## Brugsanvisning

### Opladning af batteriet

Når batteriniveauet er lavt, vises batteriikonet og "- lo" på displayet.

Tilslut type C-stikket på USB-opladningskablet til vægtens opladningsport til 5 V , og tilslut den anden ende til en kompatibel USB-port.

Batteriikonet blinker under opladning. Batteriikonet holder op med at blinke, når batteriet er fuldt opladt.

2,5 timers opladning giver ca. 6 måneders brug, hvis vægten bruges i ca. 3 minutter om dagen.

### Sådan tænder du den elektroniske køkkenvægt i økologisk bambus

Sluk vægten manuelt ved at trykke på **[ON/ZERO]**. Vent, indtil displayet viser "0".

### Konvertering af vægtenheder

Tryk på knappen UNIT for at skifte mellem g, oz, ml og fl.oz. Måleenhederne ml and fl.oz er velegnede til alle flydende produkter, f.eks. vin, bouillon og mælk.

### Brug af funktionen Tilføj og vej

Hvis du vil veje flere forskellige ingredienser i én skål, skal du trykke på **[ON/ZERO]** for at nulstille visningen mellem hver ingrediens.

### Sådan tænder du den elektroniske køkkenvægt i økologisk bambus

Tryk og hold ON/ZERO nede i 2–3 sekunder. Automatisk slukning forekommer, hvis displayet viser 0 i 1 minut eller viser den samme vægtaflæsning i 3 minutter.

### Advarselsindikatorer

**-lo**: Lavt strømniveau. Genoplad vægten.

**Err eller 0-Ld eller EEEE**: Maksimal vægtpacitet overskredet. Fjern noget af vægten fra platformen.

**----**: Negativ belastning. Tryk på **[ON/ZERO]** for at

vende tilbage til "0".

## Fjernelse af batteri til genbrug

Fjernelse af batteriet kræver en almindelig skruetrækker (medfølger ikke).

**TRIN 1:** Vend vægten på hoved, og brug en skruetrækker med fladt hoved til at fjerne bagdækslet.

**TRIN 2:** Find batteriet, og træk i det 2-polede stik for at frigøre batteriet.

**TRIN 3:** Fjern batteriet, og adskil de resterende komponenter: Træ, metal, plast, ledninger og elektronik. Bortskaf batteriet og komponenterne i overensstemmelse med instruktionerne i afsnittet "Bortskaffelse af brugte batterier og elektrisk og elektronisk udstyr".

## Specifikationer

Produktkode: 1094 WDFSC EU16

Display: Baggrundsbelyst LCD

Batteri: 1 x genopladeligt 3,7 V Li-ion-batteri

Enheder: g/oz/ml/fl.oz

## Bortskaffelse af brugte batterier og elektrisk og elektronisk udstyr



Dette symbol på produktet, dets batterier eller dets emballage betyder, at dette produkt og eventuelle batterier, det indeholder, ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I stedet er det brugerens ansvar at aflevere dem til et relevant indsamlingssted for genbrug af batterier og elektrisk og elektronisk udstyr. Denne særskilte indsamling og genanvendelse vil bidrage til at bevare naturressourcerne og forhindre mulige negative konsekvenser for menneskers sundhed og miljøet på grund af eventuel tilstedeværelse af farlige stoffer i batterier og elektrisk og elektronisk udstyr, som kan være forårsaget af forkert bortskaffelse. Nogle forhandlere har returneringstjenester, som giver brugeren mulighed for at returnere brugt udstyr med henblik på passende bortskaffelse. **Det er brugerens ansvar at slette alle data på elektrisk og elektronisk udstyr før bortskaffelse.** For yderligere oplysninger om, hvor batterier, elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes, bedes du kontakte det lokale by-/kommunekontor, renovationstjenesten eller forhandleren.

FI | Säilytä ohjeet tulevaa käyttöä varten.

## Akkujen turvallisuus

Älä aiheuta liittimien oikosulkua.

Jos akku vuotaa, vältä nesteen kosketusta ihoon tai silmiin. Jos vuotavaan nesteeseen on kosketettu, pese kosketuskohta runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.

Toissijaiset kennot ja akut on ladattava ennen käyttöä. Jos kennot tai akut ovat olleet pitkään varastossa, niiden varaus on mahdollisesti ladattava ja purettava useita kertoja parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi.

Pidä akut poissa lasten ulottuvilta.

Älä murskaa, puhkaise, pura tai muuten vaurioita akkuja.

Älä säilytä yli 60 °C:n lämpötilassa.

Älä säilytä suorassa auringonvalossa.

Älä hävitä käytettyjä akkuja

kotitalousjätteen mukana.

Älä altista akkuja kuumuudelle tai tulelle, koska ne voivat räjähtää.

Kun akut on käytetty, hävitä tuote viemällä se paikalliseen kierrätyspisteeseen.

Lisätietoa saat paikallishallinnosta.

Tässä tuotteessa on uudelleenladattava 3.7 V Li-ion -akku.

## Hoito ja huolto

Pyyhi vaaka pehmeällä, kostealla liinalla ja anna sen kuivua kokonaan.

Älä koskaan upota vaakaa veteen tai muuhun nesteeseen.

Älä käytä vaa'an puhdistamiseen voimakkaita tai naarmuttavia puhdistusaineita tai naarmuttavia välineitä, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta.

## Käyttöohjeet

### Akun lataaminen

Akkukuvake ja ilmoitus - lo ilmestyvät näytölle, kun akun teho on vähissä.

Liitä USB-latauskaapelin Type C -liitin vaa'assa olevaan 5 V  $\equiv$  -latausporttiin ja toinen pää yhteensopivaan USB-porttiin.

Akkukuvake vilkkuu latauksen aikana. Akkukuvakkeen vilkkuminen loppuu, kun akku on täysin ladattu. 2,5 tunnin lataus riittää noin 6 kuukauden käyttöön, jos vaakaa käytetään päivittäin noin 3 minuutin ajan.

### Digitaalisen Eco Bamboo -keittiövaa'an käynnistäminen

Käynnistä vaakaa manuaalisesti painamalla [ON/ZERO]-painiketta. Odota, kunnes näytössä näkyy 0.

### Painoyksikköjen muuntaminen

Vaihda yksiköiden g, oz, ml ja fl.oz. välillä painamalla UNIT-painiketta. Yksiköt ml ja fl.oz soveltuvat kaikkien nesteiden, kuten viinin, liemen ja maidon, mittaamiseen.

### Lisää ja punnitse -toiminnon käyttö

Voit punnita useita ainesosia samassa kulhossa nollaamalla näytön [ON/ZERO]-painikkeella jokaisen ainesosan lisäyksen jälkeen.

Digitaalisen Eco Bamboo -keittiövaa'an sammuttaminen Paina ON/ZERO-painiketta 2–3 sekunnin ajan. Vaaka sammuu automaattisesti, jos näytössä näkyy minuutin ajan arvo 0 tai jos sama lukema näkyy kolmen minuutin ajan.

### Varoitusviesti

-lo: Virta vähissä, lataa vaakaa.

Err tai 0-Ld tai EEEE: Enimmäispainoraja ylitetty, poista painoa alustalta.

----: Negatiivinen kuorma, palaa 0-näkymään painamalla [ON/ZERO]-painiketta.

### Akun poistaminen kierrätystä varten

Akun poistamiseen tarvitaan tasapääruuvimeisseliä (ei sisälly pakkaukseen).

**VAIHE 1:** Käännä vaakaa ylösalaisin ja irrota takakansi tasapääruuvimeisselin avulla.

**VAIHE 2:** Paikanna akku ja irrota se vetämällä 2-nastaista pistoketta.

**VAIHE 3:** Poista akku ja erittele jäljellä olevat osat: puu, metalli, muovi, johto ja sähkö. Akku ja osat on hävitettävä oikeaoppisesti Käytettyjen akkujen ja

elektroniikkajätteen hävittäminen -osion ohjeiden mukaisesti.

### Tekniset tiedot

Tuotekoodi: 1094 WDFSCUEU16

Näyttö: Taustavalaistu LCD

Akku: 1 x uudelleenladattava 3.7 V Li-ion -akku

Painoyksiköt: g / oz / ml / fl.oz

### Käytettyjen akkujen ja elektroniikkajätteen hävittäminen



Tämä tuotteessa, sen akuissa tai pakkauksessa näkyvä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ja mahdollisia akkuja ei saa hävittää talousjätteen kanssa. Käyttäjällä on sen sijaan vastuu viedä se sopivaan akkujen ja muun elektroniikkajätteen kierrätyspisteeseen. Erillinen kerääminen ja kierrättäminen auttaa luonnon resurssien säilyttämisessä ja se estää ihmiselle aiheutuvia mahdollisia terveysvaaroja ja ympäristöhaittoja, jotka johtuvat akkujen ja elektroniikkatuotteiden mahdollisesti myrkyllisistä aineista, jotka saattavat levitä riittämättömän hävityksen seurauksena. Tietyt jälleenmyyjät tarjoavat palautuspalveluja, joiden avulla käyttäjä voi palauttaa käytetyt tuotteet oikeaoppisesti hävitettäväksi. **Käyttäjän vastuulla on poistaa mahdolliset tiedot elektroniikkatuotteiden muisteista ennen niiden hävittämistä.** Lisätietoja akkujen ja elektroniikkajätteen keräyspisteistä saat kaupungin/kunnan virastosta, jätehuoltopalvelusta tai jälleenmyyjältä.

**NO** | Ta vare på bruksanvisningen til fremtidig bruk.

### Batterisikkerhet

Leveringspunktene må ikke kortsluttes.

Hvis et batteri og en celle lekker, må du ikke la væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis dette skjer, må du vaske det aktuelle området med store mengder vann og oppsøke lege.

Sekundærceller og -batterier må lades før bruk. Etter lengre oppbevaringsperioder kan det være nødvendig å lade opp og lade ut cellene eller batteriene flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.

Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn.

Batteriene må ikke knuses, punkteres, tas fra hverandre eller på annen måte skades. Batteriene må ikke oppbevares ved mer enn 60 °C.

Unngå å oppbevare dem i direkte sollys.

Tomme batterier må ikke kastes i husholdningsavfall.

Batteriene må ikke utsettes for varme eller ild, ettersom de kan eksplodere.

Når batteriene er tomme, skal produktet avhendes på en lokal gjenvinningsstasjon.

Kontakt lokale myndigheter for mer informasjon.

Dette produktet er utstyrt med et oppladbart Li-ion-batteri på 3,7 V.

## Vedlikehold

Tørk utsiden av vekten med en myk, fuktig klut, og vent til den er helt tørr.

Senk aldri vekten i vann eller annen væske.

Ikke bruk sterke eller slipende rengjøringsmidler eller skuremidler når du rengjør vekten, da dette kan skade overflaten.

## Bruksanvisning

### Lading av batteri

Når batterinivået er lavt, vises batteriikonet og -lo på skjermen.

Koble type-C-kontakten på USB-ladekabelen til 5 V  $\equiv$  ladeinngangen på vekten og den andre enden til en kompatibel USB-inngang.

Når batteriet lades, blinker batteriikonet. Batteriikonet slutter å blinke når batteriet er fulladet. 2,5 timers lading gir ca. 6 måneders bruk hvis vekten brukes i ca. 3 minutter per dag.

## Slik slår du på den elektroniske ECO-kjøkkenvekten i bambus

Hvis du vil slå av vekten manuelt, trykker du på [ON/ZERO]. Vent til skjermen viser 0.

## Konvertere vektenheter

Trykk på UNIT for å veksle mellom g, oz, ml og fl.oz. Målene ml og fl.oz er egnet for alle vannbaserte væsker, f.eks. vin, kraft og melk.

## Bruk Ha i og vei-funksjonen

Hvis du vil veie flere forskjellige ingredienser i én bolle, trykker du på [ON/ZERO] for å tilbakestille visningen mellom hver ingrediens.

## Slik slår du av den elektroniske ECO-vekten i bambus

Hold nede på ON/ZERO i 2–3 sekunder. Automatisk avslåing skjer hvis skjermen viser 0 i ett minutt eller viser samme vektavlesning i tre minutter.

## Varselkoder

-lo: Lavt batterinivå, lad vekten.

Err eller 0-Ld eller EEEE: Maks. vektkapasitet er overskredet. Fjern litt av vekten fra plattformen.

----: Negativ belastning. Trykk på [ON/ZERO] for å komme tilbake til 0.

## Ta ut batteriet for resirkulering

Hvis du tar ut batteriet, må du bruke en flat skrutrekker (følger ikke med).

**TRINN 1:** Snu vekten og bruk en flat skrutrekker for å fjerne bakdekselet.

**TRINN 2:** Finn batteriet og dra ut kontakten med to pinner for å løsne batteriet.

**TRINN 3:** Ta ut batteriet og skill de gjenværende komponentene fra hverandre: tre, metall, plast, ledninger og elektrisk. Kast batteriet og komponentene i henhold til instruksjonene i avsnittet «Kaste brukte batterier og elektrisk og elektronisk utstyr».

## Spesifikasjoner

Produktkode: 1094 WDFSCEU16

Skjerm: Bakgrunnsbelyst LCD

Batteri: 1 x oppladbart Li-ion-batteri på 3,7 V

Enheter: g/oz/ml/fl.oz

## Kaste brukte batterier og elektrisk og elektronisk utstyr



Dette symbolet på produktet, batteriene eller emballasjen betyr at dette produktet og eventuelle batterier det inneholder, ikke må

kastes sammen med husholdningsavfall. I stedet er det brukerens ansvar å overlevere dette til et egnet innsamlingssted for resirkulering av batterier og elektrisk og elektronisk utstyr. Denne separate innsamlingen og resirkuleringen bidrar til å bevare naturressurser og forhindre potensielle negative konsekvenser for menneskers helse og miljøet på grunn av den mulige tilstedeværelsen av farlige stoffer i batterier og elektrisk og elektronisk utstyr, noe som kan være forårsaket av uegnet kasting. Noen forhandlere tilbyr brukeren muligheten å returnere brukt utstyr for å kaste det på riktig måte. **Det er brukerens ansvar å slette data på elektrisk og elektronisk utstyr før kasting.** Hvis du vil ha mer informasjon om hvor du skal kaste batterier og elektrisk og elektronisk avfall, kan du kontakte kommunens renovasjonsavdeling eller forhandleren.

**SV** | Spara instruksjonerna för framtida bruk.

## Batterisikkerhet

Du får inte kortsluta matningsterminalerna. Om ett batteri eller en cell läcker måste du se till att inte vätskan kommer i kontakt med huden eller ögonen. Om kontakt har skett ska du tvätta det påverkade området med rikliga mängder vatten och kontakta läkare.

Laddningsbara celler och batterier måste laddas före användning. Efter en längre tids förvaring kan du behöva ladda och ladda ur cellerna eller batterierna flera gånger för att få maximala prestanda. Förvara batterier utom räckhåll för barn. Du får inte krossa, punktera, ta isär eller på annat sätt skada batterier. Förvara inte i temperaturer över 60 °C. Undvik förvaring i direkt solljus.

Släng inte förbrukade batterier i hushållssoporna.

Utsätt inte batterierna för värme eller eld eftersom de kan explodera.

När batterierna har förbrukats ska produkten kasseras på en lokal återvinningsstation. Kontakta lokala myndigheter för mer information. Produkten är utrustad med ett laddningsbart 3,7 V litiumjonbatteri.

## Skötsel och underhåll

Torka av vågens yta med en mjuk, fuktig trasa och låt den torka helt.


Sänk aldrig ner vågen i vatten eller i någon annan vätska.

Använd inte starka eller slipande rengörings- eller putsmedel för att rengöra vågen. Om du gör det kan den skadas.

## Bruksanvisning

### Ladda batteriet

När batterinivån är låg visas batteriikonen och " - lo" på displayen.

Anslut typ C-kontakten på USB-laddningskabeln till 5 V  -laddningsporten på vågen och den andra änden till en kompatibel USB-port.

Batteriikonen blinkar under tiden batteriet laddas. Batteriikonen slutar blinka när batteriet är fullt laddat. 2,5 timmars laddning ger cirka 6 månaders användning om vågen används i cirka 3 minuter per dag.

### Slå på den elektroniska köksvågen i miljövänlig bambu

Stäng av vågen manuellt genom att trycka på **[ON/ZERO]**(PÅ/NOLL). Vänta tills displayen visar "0".

### Konvertera viktenheter

Tryck på UNIT (ENHET) för att växla mellan g, ml, lb.oz och fl.oz. Måtten ml och fl.oz lämpar sig för att väga alla vattenbaserade vätskor, t.ex. vin, buljong och mjölk.

## Använd vägningsfunktionen där man kan lägga till och väga flera ingredienser

För att väga flera olika ingredienser i en skål, tryck på [ON/ZERO] (på/noll) för att återställa displayen mellan varje ingrediens.

## Stänga av den elektroniska köksvågen i miljövänlig bambu

Tryck på ON/ZERO (PÅ/NOLL) i 2–3 sekunder. Automatisk avstängning sker om displayen visar 0 i en minut eller visar samma viktvärde i tre minuter.

## Varningsindikatorer

-lo: Lågt batteri, ladda vågen.

Err eller 0-Ld eller EEEE: Max. viktkapacitet överskriden, ta bort lite vikt från plattformen.

----: Negativ vikt; tryck på [ON/ZERO] (PÅ/NOLL) för att återgå till "0".

## Ta ut batteriet för återvinning

Det krävs en platt skruvmejsel för att ta bort batteriet (ingår ej).

**STEG 1:** Vänd vågen upp och ned och använd en platt skruvmejsel för att ta bort den bakre luckan.

**STEG 2:** Lokalisera batteriet och dra ut den tvåpoliga kontakten för att frigöra batteriet.

**STEG 3:** Ta bort batteriet och separera de återstående komponenterna: trä, metall, plast, kablage och elektricitet. Kassera batteriet och komponenterna enligt anvisningarna i avsnittet "Kassering av uttjänta batterier och elektrisk och elektronisk utrustning".

## Specifikationer

Produktkod: 1094 WDFSCU16

Skärm: Bakgrundsbelyst LCD-skärm

Batteri: 1 x laddningsbart 3,7 V litiumjonbatteri

Enheter: g/oz/ml/fl.oz

## Kassering av uttjänta batterier och elektrisk och elektronisk utrustning



Den här symbolen på produkten, dess batterier eller dess förpackning innebär att produkten och eventuella batterier som sitter i den inte får kasseras tillsammans med hushållsavfall. Det

är ditt ansvar att lämna över den till en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av batterier och elektrisk och elektronisk utrustning. Den separata insamlingen och återvinningen bidrar till att bevara naturresurser och förhindra potentiella negativa

konsekvenser för människors hälsa och miljön på grund av eventuell förekomst av farliga ämnen i batterier och elektrisk och elektronisk utrustning som kan orsakas av felaktig kassering. Vissa återförsäljare tillhandahåller återlämningstjänster så att användare kan lämna tillbaka uttjänt utrustning för korrekt kassering. **Det är användarens ansvar att radera alla data på elektrisk och elektronisk utrustning före kassering.** Om du vill ha mer information om var du kan lämna batterier samt elektrisk och elektronisk avfall kontakta du kommunen, återvinningsmyndigheten eller återförsäljaren.

**EN** If this product does not reach you in an acceptable condition, please contact our Customer Services Department at [www.salterhousewares.co.uk](http://www.salterhousewares.co.uk). Please have your delivery note to hand as details from it will be required. If you wish to return this product, please return it to the retailer from where it was purchased with your receipt (subject to their terms and conditions).

\*To be eligible for the extended guarantee, go to [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) and register your product within 30 days of purchase.

**FR** Si ce produit ne vous parvient dans un état acceptable, veuillez contacter notre service clientèle à l'adresse [www.salterhousewares.co.uk](http://www.salterhousewares.co.uk). Veuillez vous munir de votre bon de livraison, car vous devrez fournir les détails correspondants. Si vous souhaitez retourner ce produit, veuillez le retourner au revendeur auprès duquel il a été acheté, en présentant votre reçu (sous réserve de ses conditions générales).

\*Pour bénéficier de l'extension de garantie, rendez-vous sur [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) et enregistrez votre produit dans les 30 jours suivant l'achat.

**NL** Als dit product u niet in een acceptabele staat bereikt, neem dan contact op met onze klantenservice via [www.salterhousewares.co.uk](http://www.salterhousewares.co.uk). Zorg dat u de leveringsbon bij de hand hebt, want u hebt de gegevens hierop nodig. Als u dit product wilt retourneren, dient u het terug te brengen naar de winkel waar u het hebt gekocht met uw bon (afhankelijk van de algemene voorwaarden van de winkel).

\*Ga naar [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) en registreer uw product binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de verlengde garantie.

**DE** Wenn Sie dieses Produkt nicht in einem akzeptablen Zustand erhalten, wenden Sie sich bitte per [www.salterhousewares.co.uk](http://www.salterhousewares.co.uk) an unsere Kundendienstabteilung. Bitte halten Sie Ihren Beleg bereit, da die Angaben darauf erforderlich sind. Wenn Sie dieses Produkt zurücksenden möchten, schicken Sie es bitte zusammen mit dem Beleg an den Händler, bei dem es gekauft wurde (vorbehaltlich der Geschäftsbedingungen).

\*Um Anspruch auf die erweiterte Garantie zu haben, gehen Sie bitte auf [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) und registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen nach dem Kaufdatum.

**ES** Si este producto no llega a usted en condiciones aceptables, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente en [www.salterhousewares.co.uk](http://www.salterhousewares.co.uk).

Tenga a mano el albarán, puesto que se le solicitarán datos en él incluidos. Si desea devolver este producto, hágalo en el distribuidor en el que lo adquirió y no olvide incluir el recibo (la devolución quedará sujeta a los términos y condiciones del distribuidor).

\*Para acceder a la garantía ampliada, vaya a [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) y registre el producto en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra.

**IT** Nell'eventualità in cui il prodotto non sia in condizioni soddisfacenti al momento della consegna, rivolgersi al nostro reparto di assistenza clienti: [www.salterhousewares.co.uk](http://www.salterhousewares.co.uk). Tenere la ricevuta di consegna a portata di mani poiché potrebbero essere richieste informazioni riportate al suo interno.

Se si desidera effettuare un reso, inviare il prodotto al rivenditore da cui è stato acquistato insieme alla ricevuta (il reso è soggetto ai termini e alle condizioni del rivenditore).

\*Per usufruire della garanzia estesa, andare a [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) e registrare il prodotto entro 30 giorni dalla data di acquisto.

**PL** Jeśli produkt nie dotrze do Ciebie w akceptowalnym stanie, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta pod numerem

[www.salterhousewares.co.uk](http://www.salterhousewares.co.uk). Przygotuj dowód dostawy, ponieważ wymagane będą umieszczone tam informacje. Jeśli chcesz zwrócić ten produkt, zwróć go wraz z paragonem sprzedawcy, u którego został zakupiony (zgodnie z warunkami sprzedawcy).

\*Aby skorzystać z przedłużonej gwarancji, przejdź na stronę [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) i zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu.

**PT** Se não receber este produto numa condição aceitável, contacte o nosso departamento de Apoio ao Cliente através do [www.salterhousewares.co.uk](http://www.salterhousewares.co.uk). Tenha a sua nota de entrega à mão, uma vez que será necessário fornecer detalhes. Se pretender devolver este produto, devolva-o ao revendedor onde foi adquirido ou o recibo (sujeito aos respetivos termos e condições).

\*Para ser elegível para a garantia prolongada, aceda a [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) e registre o seu produto até 30 dias após a compra.

**HU** Amennyiben ez a termék nem elfogadható állapotban érkezik meg Önhez, kérjük, vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal az alábbi elérhetőségen: [www.salterhousewares.co.uk](http://www.salterhousewares.co.uk). Legyen kéznél a szállítólevél, mivel az azon szereplő adatokra szükség lehet. Amennyiben szeretné visszaküldeni ezt a terméket, a bizonylattal együtt (az ő felhasználási feltételeinek megfelelően) vigye vissza abba a márkakereskedésbe, ahol megvásárolta.

\*Hogy jogosult legyen a kiterjesztett garanciára, regisztrálja a termékét a vásárlást követő 30 napon belül a(z) [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) oldalon.

**SK** Ak sa k vám tento produkt nedostane v prijateľnom stave, kontaktujte naše Oddelenie služieb zákazníkom na [www.salterhousewares.co.uk](http://www.salterhousewares.co.uk). Majte svoj dodací list poruke, pretože budete potrebovať informácie, ktoré sú na ňom uvedené. Ak si prajete tento produkt vrátiť, vráťte ho spolu s potvrdenkou maloobchodníkovi, od ktorého ste ho zakúpili (v súlade s jeho zmluvnými podmienkami).

\*Ak chcete získať nárok na predĺženú záruku, prejdite na stránku [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) a zaregistrujte svoj produkt do 30 dní od nákupu.

**CZ** Pokud vám výrobek nebude dodán v přijatelném stavu, obraťte se na oddělení zákaznických služeb: [www.salterhousewares.co.uk](http://www.salterhousewares.co.uk). Mějte po ruce dodací list, budete potřebovat údaje v něm uvedené. Chcete-li výrobek vrátit, vraťte jej spolu se stvrzenkou maloobchodnímu prodejci, u kterého jste jej zakoupili (v souladu s jeho smluvními podmínkami).

\*Abyste získali nárok na prodlouženou záruku, přejděte na [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) a zaregistrujte svůj výrobek do 30 dní od nákupu.

ΕΛΑνδεν παραλάβετε το προϊόν σε αποδεκτή κατάσταση, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελάτη μας στον [www.salterhousewares.co.uk](http://www.salterhousewares.co.uk). Θα πρέπει να έχετε μαζί σας την απόδειξη καθώς θα πρέπει να μας δώσετε κάποια στοιχεία. Αν θέλετε να επιστρέψετε το προϊόν, θα πρέπει να επιστρέψετε το κακό προϊόν στο κατάστημα από όπου το αγοράσατε μαζί με την απόδειξη ή ασύμπτυκτο από τον κατάστημα προθέσει.

\*Για να μπορείτε να δικαιούστε επέκταση εγγύησης, μεταβείτε στο [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) και εγγραφίστε το προϊόν σας εντός 30 ημερών από την αγορά.

**DK** Hvis dette produkt ikke når frem til dig i en acceptabel tilstand, bedes du kontakte vores kundeserviceafdeling på [www.salterhousewares.co.uk](http://www.salterhousewares.co.uk). Du skal have din følgeseddel ved hånden, da du får brug for oplysninger fra den. Hvis du ønsker at returnere dette produkt, bedes du returnere det til den forhandler, det blev købt hos, sammen med din kvittering (underlagt forhandlerens vilkår og betingelser).

\*For at være berettiget til den udvidede garanti, skal du gå til [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) og registrere dit produkt inden for 30 dage efter købet.

**FI** Jos tuote ei ole saapuessaan hyväksyttävissä kunnossa, ota yhteyttä asiakaspalveluumme: [www.salterhousewares.co.uk](http://www.salterhousewares.co.uk).

Tarvitsemme lähetyksilmoituksessa olevia tietoja. Jos haluat palauttaa tuotteen, palauta se kuitteineen jälleenmyyjälle, jolta sen ostit (jälleenmyyjän ehdoista riippuen).

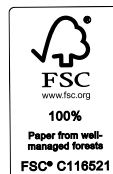
\*To be eligible for the extended guarantee, go to [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) and register your product within 30 days of purchase.

**NO** Hvis produktet ikke er i akseptabel stand når du mottar det, må du kontakte kundeserviceavdelingen vår på [www.salterhousewares.co.uk](http://www.salterhousewares.co.uk). Ha følgeseddelen for hånden siden du trenger informasjon som står på den. Hvis du vil returnere produktet, må du ta det med tilbake til forhandleren du kjøpte det fra. Du må ha kvitteringen, og forhandlerens vilkår gjelder.

\*For at den utvidede garantien skal gjelde, må du gå til [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) og registrer ditt produkt innen 30 dager etter kjøp.

**SE** Om den här produkten inte når dig i ett acceptabelt skick kontaktar du vår kundtjänst på [www.salterhousewares.co.uk](http://www.salterhousewares.co.uk). Ha följersedeln till hands eftersom du måste ange information som finns på den. Om du vill returnera produkten skickar du tillbaka den till återförsäljaren där den köptes tillsammans med kvittot (återförsäljarens villkor gäller).

\*För att vara berättigad till den utökade garantin går du till [guarantee.upgs.com/salter](http://guarantee.upgs.com/salter) och registrerar produkten inom 30 dagar efter köpet.



Manufactured by / Fabriqué par / Geproduceerd door /  
Hergestellt von / Fabricado por / Realizzato da / Wyprodukowano przez /  
Fabricado por / Gyártó / Výrobca / Výrobce / Κατασκευάστηκε από / Produceret af /  
Valmistaja / Produsert av / Tillverkad av :



UP Global Sourcing UK Ltd.,  
UK, Manchester OL9 0DD,  
GERMANY, 51149 Köln.

MADE IN CHINA.

©Salter trademark. All rights reserved.

CD220422MD000000/Y1

For UK only

